

NAUDOTOJO VADOVAS

Pritarimo Europos piliečių iniciatyvoms pareiškimų rinkimo internetu programinė įranga

1	Bendra informacija	3
2	Administravimo sąsaja	4
2.1	Prieiga prie sąsajos ir sąsajos kalbos pasirinkimas	5
2.2	Programinės įrangos konfigūravimas, kad ji būtų pritaikyta jūsų pasiūlytai piliečių iniciatyvai	8
2.2.1	<i>Jei jūsų pasiūlytos iniciatyvos Komisija dar neįregistravo</i>	8
2.2.2	<i>Jei jūsų pasiūlytą iniciatyvą Komisija jau įregistravo</i>	8
2.2.3	<i>Iš EPI registro parsisiųsdintos rinkmenos įkėlimas</i>	8
2.2.4	<i>Pridėti EPI registre paskelbtus jūsų pasiūlytos piliečių iniciatyvos vertimus į kitas kalbas</i>	9
2.3	Jūsų sistemos tvarkymas (galimos sistemos būsenos)	9
2.3.1	<i>Atjungties režimo pakeitimas prijungties režimu (negrįžtamas)</i>	9
2.3.2	<i>Pritarimo pareiškimų rinkimo būsenos</i>	10
2.4	Surinktų pritarimo pareiškimų stebėjimas ir eksportavimas	10
2.4.1	<i>Esamas pritarimo pareiškimų pasiskirstymas. Visų surinktų pritarimo pareiškimų eksportavimas</i>	11
2.4.2	<i>Ataskaita pagal laikotarpį ir (arba) šalis. Pasirinktų pritarimo pareiškimų eksportavimas</i>	11
2.4.3	<i>Pritarimo pareiškimų šalinimas</i>	11
2.4.4	<i>Eksportuotų duomenų iššifravimas</i>	12
2.5	Nuostatos	15
2.5.1	<i>Logotipas</i>	15
2.5.2	<i>Pritarimo pareiškimų pasiskirstymo žemėlapis</i>	15
2.5.3	<i>Socialiniai tinklai</i>	16
2.5.4	<i>Atgalinis universalusis adresas</i>	16
2.5.5	<i>Duomenų, kuriuos pateikė pasirašantieji asmenys, patvirtinimo taisyklės</i>	17
2.5.6	<i>Eigos juosta</i>	18
3	Vieša sąsaja	19
3.1	Prieiga ir sąsajos kalbos pasirinkimas	19
3.2	Pradžios puslapis	20
3.3	Atitikties sertifikatas	21
3.4	Internetu surinkti pritarimo pareiškimai pagal šalis	21
3.5	Privatumo pareiškimas	22
3.6	Pasirašymas	22
3.6.1	<i>Šalies pasirinkimas / pritarimo pareiškimo formos pildymas</i>	22
3.6.2	<i>Pritarimo pareiškimų baigimas tvarkyti ir pateikimas</i>	23
3.6.3	<i>Patvirtinimo puslapis</i>	23
I priedas.	Šalių kodai	24
II priedas.	Kalbų kodai	25

1 Bendra informacija

Ši programinė įranga skirta Europos piliečių iniciatyvų organizatoriams.

Europos Komisijos parengta priemonė atitinka funkcinius, taikomosioms programoms ir duomenų bazėms keliamus techninių specifikacijų reikalavimus¹. Ji sudaro galimybę naudotis visomis pritarimo pareiškimų rinkimo internetu funkcijomis, saugiai laikyti pasirašiusių asmenų duomenis ir eksportuoti juos kompetentingoms nacionalinėms institucijoms. Ją paprasta konfigūruoti bet kokiai pasiūlytai piliečių iniciatyvai, nes naudodamiesi šia programine įranga organizatoriai gali visą svarbią informaciją apie savo iniciatyvą įkelti iš organizatorių paskyros į Europos piliečių iniciatyvos svetainę.

Šią programinę įrangą sudaro vieša sąsaja, kuria naudodamiesi siūlomą iniciatyvą norintys paremti žmonės gali pasirašyti pritarimo pareiškimą, ir administravimo sąsaja, kuria naudodamiesi organizatoriai gali tvarkyti sistemą.

Programinė įranga gali veikti dviem toliau nurodytais režimais.

- **Atjungties režimas** suteikia organizatoriams ir administratoriams galimybę parengti ir išbandyti sistemą prieš pradedant rinkti pritarimo pareiškimus. Esant šiam režimui vieša sąsaja yra apsaugota slaptažodžiu ir viešai neprieinama.
- **Prijungties režimas** suteikia organizatoriams galimybę iš tiesų rinkti pritarimo jų pasiūlytai piliečių iniciatyvai pareiškimus, kai sistema sukonfigūruota ir patvirtinta. Esant šiam režimui vieša sąsaja yra viešai prieinama.

Numatytasis yra atjungties režimas. Pakeisti jį į prijungties režimą gali organizatoriai / administratoriai. Kad galėtų tai padaryti, organizatorius / administratorius turi būti baigęs rengti sistemą naudodamas Europos Komisijos Piliečių iniciatyvų registre (toliau – EPI registras) pateiktus iniciatyvos duomenis ir įkėlęs kompetentingos nacionalinės institucijos išduotą atitikties sertifikatą. Pakeitus režimą į prijungties, vieša sąsaja nebėra apsaugota slaptažodžiu ir galima pradėti rinkti pritarimo pareiškimus.

Svarbu! Atjungties režimo pakeitimas prijungties režimu yra galutinis.

¹ 2011 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1179/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 211/2011 dėl piliečių iniciatyvos nustatomos internetinių pritarimo pareiškimų rinkimo sistemų techninės specifikacijos.

ATJUNGTI REŽIMAS

Administravimo sąsaja

Galite parengti sistemą patvirtinimui ir konfigūracijai, kad ji tiktų jūsų pasiūlytai piliečių iniciatyvai. Yra visos sistemos patikrinti reikalingos funkcijos.

Vieša sąsaja

Ji apsaugota slaptažodžiu, kad nebūtų viešai prieinama.

NEGRĮŽTAMA



PRIJUNGTIES

Administravimo sąsaja

Pateiktos informacijos apie pasiūlytą iniciatyvą keisti nebegalite. Galite tik įkelti naujus vertimus.

Visomis kitomis funkcijomis, kurių reikia pritarimo pareiškimams tinkamai tvarkyti, galite naudotis.

Vieša sąsaja

Pritarimo pareiškimo forma yra viešai prieinama, kad žmonės galėtų paremti jūsų pasiūlytą piliečių iniciatyvą savo parašais. Tačiau šią formą galima aktyvinti arba deaktivinti naudojantis administravimui skirtose dalyje esančiais mygtukais ĮJUNGTI ir IŠJUNGTI.

2 Administravimo sąsaja

2.1 Prieiga prie sąsajos ir sąsajos kalbos pasirinkimas

Kai bandysite prisijungti prie sistemos administravimo sąsajos, pirmiausia pateksite į prisijungimo puslapį. Sistemoje jūsų tapatybė bus tikrinama dviem etapais: turėsite įvesti naudotojo vardą ir slaptažodį, be to, iššifruotą šešiolyktainių ženklų kodą (1 pav.).

Europos piliečių iniciatyva - Internetinė pritarimo pareiškimo rinkimo sistema

lietuvių (lt)

Naudotojo vardas

Slaptažodis

Asmeniniu raktu iššifruokite (atjungties režimu) ši užšifruota teksta ir iklįjuokite jį i rezultatu laukeli.

Rezultatas

Prisijungti

Europos piliečių iniciatyva - Internetinė pritarimo pareiškimo rinkimo sistema 1.6.0 Edition

1 pav. Prisijungimo prie sistemos puslapis

Kad prisijungtumėte prie sistemos, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Įrašykite savo naudotojo vardą
2. Įrašykite savo slaptažodį

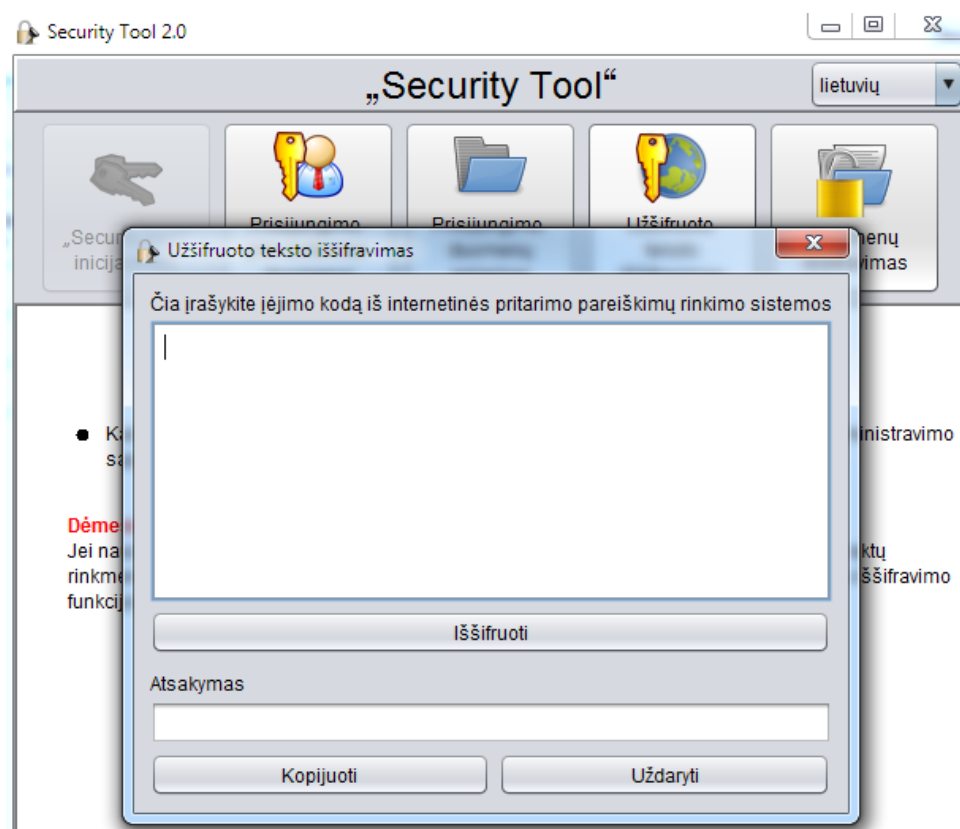
Informacija apie tai, kaip sukurti naudotojo vardą ir slaptažodį, pateikiama vadovo „Installation Guide“ skyriuje „Security Tool installation“.

3. Įkelkite žymeklį į šešiolyktainių ženklų teksto sritį, spustelėkite dešinį pelės klavišą ir pasirinkite „Žymėti viską“, tada dar kartą spustelėkite dešinį klavišą ir pasirinkite „Kopijuoti“.
4. Atidarykite priemonę „Security Tool“ ir įrašykite savo slaptažodį.
5. Pasirinkite užšifruoto teksto iššifravimo funkciją (2 pav.).



2 pav. Priemonės „Security Tool“ užšifruoto teksto iššifravimo puslapis

Tada atsidarys šis langas:



3 pav. Užšifruoto teksto iššifravimo langas

6. Įkelkite į jį nukopijuotus ženklus, kuriuos reikia iššifruoti, t. y. spustelėkite dešinį pelės klavišą ir pasirinkite „Įdėti“, o tada spustelėkite mygtuką „Iššifruoti“.
7. Nukopijuokite iššifruotą tekstą (naudokite po iššifruotu tekstu esantį mygtuką „Kopijuoti“) ir grįžkite į prisijungimo prie sistemos puslapį. Įkelkite žymeklį į rezultatų laukelį ir įdėkite ten nukopijuotą iššifruotą tekstą.

8. Paspauskite mygtuką „Prisijungti“.
9. Jei prisijungti pavyks, sistema jus nukreips į administravimo sąsajos pradžios puslapį (4 pav.).
10. Jei prisijungti nepavyks, gausite atitinkamą klaidos pranešimą. Tokiu atveju, jei dar kartą bandysite prisijungti, turėsite pakartoti 1–8 veiksmus.

Jūsų sistemoje numatytasis yra **atjungties režimas**. Esant šiam režimui vieša jūsų sistemos sąsaja apsaugota slaptažodžiu ir viešai neprieinama. Dirbdami šiuo režimu galite parengti sistemą, kad prieš pradėdant rinkti pritarimo pareiškimus ją būtų galima patvirtinti. Kai jūsų sistema sukonfigūruota ir patvirtinta, galite oficialiai pradėti rinkti pritarimo pareiškimus naudodamiesi vieša sąsaja. Tam reikia naudojantis meniu punktu „Sistemos būseną“ nustatyti prijungties režimą. Išsamesnės informacijos pateikiama 2.3.1 skyriuje „Atjungties režimo pakeitimas prijungties režimu (negrįžtamas)“.

Be to, numatytoji pritarimo pareiškimo formos būseną viešojoje sąsajoje yra „Rinkimas NEVYKSTA“. Daugiau informacijos apie formų aktyvinimą ir deaktivimą pateikiama 2.3.2 skyriuje „Pritarimo pareiškimų rinkimo būsenos“.

Naudodamiesi puslapio viršutiniame dešiniajame kampe esančiu išskleidžiamuoju meniu galite bet kada pakeisti sąsajos kalbą.

Europos piliečių iniciatyva - Internetinė pritarimo pareiškimų rinkimo sistema

lietuvių (lt)

Atjungties režimas
Rinkimas NEVYKSTA

Tai jūsų internetinės pritarimo pareiškimų rinkimo sistemos administravimo sąsaja.

Iniciatyvos sąrašas
konfiguruoti internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą ir pritaikyti ją konkrečiai piliečių iniciatyvai.

Stebėjimas ir eksportavimas
stebėti, kaip renkami pritarimo pareiškimai, teikiami naudojantis vieša sistemos sąsaja, ir eksportuoti reikalingus duomenis, kad atitinkamos nacionalinės institucijos šiuos pareiškimus gautų patvirtinti.

Sistemos būseną
pakeisti sistemos būseną, t. y. viešojoje sąsajoje suaktyvinti pritarimo pareiškimų formas (prijungti būseną į „Rinkimas VYKSTA“), ikelti sertifikata ir nustatyti prijungties režimą.

Šiuo metu sistemoje nustatytas atjungties režimas. Esant šiam režimui vieša sistemos sąsaja apsaugota slaptažodžiu ir viešai neprieinama. Dirbdami šiuo režimu galite parengti ir išbandyti sistemą, kad prieš pradėdant rinkti pritarimo pareiškimus ji būtų patvirtinta.

Konfiguruodami sistemą pirmiausia turite pateikti pradinę sąranką (informacija apie jūsų rengiamą piliečių iniciatyvą) - tam skirtas meniu punktas „[Iniciatyvos sąrašas](#)“.

Konfiguruodami sistemą pirmiausia turite pateikti pradinę sąranką (informacija apie jūsų rengiamą piliečių iniciatyvą) - tam skirtas meniu punktas „[Sistemos būseną](#)“.

4 pav. Sistemos administravimo sąsajos pradžios puslapis

2.2 Programinės įrangos konfigūravimas, kad ji būtų pritaikyta jūsų pasiūlytai piliečių iniciatyvai

Norėdami konfigūruoti savo sistemą, kad ji būtų pritaikyta jūsų pasiūlytai piliečių iniciatyvai, turite pasirinkti meniu punktą „Iniciatyvos sąranka“. Atsivertę šį puslapį galėsite įrašyti informaciją apie jūsų pasiūlytą piliečių iniciatyvą.

2.2.1 Jei jūsų pasiūlytos iniciatyvos Komisija dar neįregistravo

Jei rengiate savo internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą ir norite, kad ji būtų patvirtinta prieš registruojant pasiūlytą piliečių iniciatyvą EPI registre, informaciją apie savo pasiūlytą iniciatyvą turite įrašyti spustelėję mygtuką „Įvesti (redaguoti) duomenis“.

Visos informacijos iš karto pateikti nebūtina, tačiau prieš prašant, kad atitinkama nacionalinė institucija patvirtintų jūsų sistemą, reikės nurodyti tikslų iniciatyvos pavadinimą. Šis pavadinimas turėtų būti lygiai toks pats, kuriuo iniciatyvą ketinate įregistruoti Europos Komisijos interneto svetainėje (EPI registre). Nurodykite ir kalbą, kuria registruosite iniciatyvą.

Pastaba. Tokiu būdu įvesti duomenis įmanoma tik esant atjungties režimui.

2.2.2 Jei jūsų pasiūlytą iniciatyvą Komisija jau įregistravo

Tokiu atveju galite įkelti XML rinkmeną su informacija apie jūsų pasiūlytą iniciatyvą, kuri jūsų organizatoriaus paskyroje EPI registre atsiras, kai tik Europos Komisija patvirtins jūsų pasiūlytos iniciatyvos registraciją. Nurodymai, kaip įkelti rinkmeną, pateikiami kitame skyriuje.

Pastaba. Pakeisti režimą į prijungties galėsite tik tuomet, kai būsite įkėlę XML rinkmeną. Taip užtikrinama, kad jūsų internetinėje pritarimo pareiškimų rinkimo sistemoje naudojami duomenys visiškai sutaptų su EPI registre esančia informacija.

2.2.3 Iš EPI registro parsiųsdintos rinkmenos įkėlimas

Kad įkeltumėte XML rinkmeną su informacija apie jūsų pasiūlytą iniciatyvą, turėsite atlikti toliau nurodytus veiksmus.

1. Atsidaryti savo organizatoriaus paskyrą EPI registre.
2. Parsisiųsdinti rinkmeną, esančią meniu „Tvarkykite savo iniciatyvą“ (skyrelyje „Parengti savo internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą“), ir išsaugoti ją savo vietiniame diske.
3. Atsiversti internetinės pritarimo pareiškimų rinkimo sistemos administravimo sąsajos puslapį „Iniciatyvos sąranka“ ir spausti mygtuką „Įkelti rinkmeną“ (prieš tai būtina prisijungti).
4. Spausti mygtuką „Browse“ ir surasti rinkmeną savo kompiuteryje, tada spausti mygtuką „Atidaryti“ ir galiausiai mygtuką „Įkelti“.

Pastaba. Pakeitus režimą į prijungties, pasiūlytos piliečių iniciatyvos duomenų nebebus galima keisti. Galėsite pridėti tik savo pasiūlytos iniciatyvos vertimus į kitas kalbas – įkelti naujas XML rinkmenas (daugiau informacijos apie tai pateikiama kitame skyriuje).

2.2.4 Pridėti EPI registre paskelbtus jūsų pasiūlytos piliečių iniciatyvos vertimus į kitas kalbas

Kad pridėtumėte savo pateiktus vertimus, kurie skelbiami EPI registre, turite į savo organizatoriaus paskyrą dar kartą parsisiųsdinti rinkmeną su informacija apie pasiūlytą piliečių iniciatyvą ir įkelti šią naują rinkmeną į sistemą. Pirmiau nurodoma, kaip tai padaryti. Į rinkmeną įtraukti visi iki to laiko paskelbti jūsų pasiūlytos piliečių iniciatyvos vertimai, taip pat informacija apie iniciatyvą kalba, kuria ją įregistravote.

Todėl galite šį veiksmą kartoti kaskart, kai EPI registre pridedamas (-i) naujas (-i) vertimas (-ai).

Pastaba. Kad įkeltumėte naują savo pasiūlytos iniciatyvos rinkmeną, neprivalote sustabdyti pritarimo pareiškimų rinkimo viešojoje sąsajoje.

Trumpai

- Esant atjungties režimui (tikrinte sistemą), duomenis galite suvesti rankiniu būdu arba, jei jūsų pasiūlytą iniciatyvą Komisija jau įregistravo, galite įkelti jūsų organizatoriaus paskyroje esančią rinkmeną.
- Esant prijungties režimui (pritarimo pareiškimai jau renkami), tegalite įkelti organizatoriaus paskyroje esančią rinkmeną.
- Šią rinkmeną turėsite parsisiųsdinti iš savo paskyros į savo sistemą kaskart, kai EPI registre bus paskelbiamas naujas jūsų iniciatyvos vertimas. Tuomet šis vertimas bus įtraukiamas į jūsų sistemą.

2.3 Jūsų sistemos tvarkymas (galimos sistemos būsenos)

Šiame skyriuje paaiškinamas meniu punktas „Sistemos būseną“.

2.3.1 Atjungties režimo pakeitimas prijungties režimu (negrįžtamas)

Jei jūsų sistema jau parengta ir patvirtinta kompetentingos nacionalinės institucijos ir jei Komisija jau patvirtino jūsų pasiūlytos piliečių iniciatyvos registraciją, galite atjungties režimą pakeisti prijungties režimu, kad galėtumėte pradėti rinkti pritarimo pareiškimus.

Visų pirma turite:

- baigti rengti sistemą, t. y. įkelti į ją XML rinkmeną su informacija apie jūsų iniciatyvą, kurią parsisiųsdinote iš savo organizatoriaus paskyros EPI registre (negalite pakeisti atjungties režimo į prijungties režimą, jei duomenis suvedėte rankiniu būdu) (žr. 2.2.2 skyrių „Jei jūsų pasiūlytą iniciatyvą Komisija jau įregistravo“),
- puslapyje „Sistemos būseną“ įkelti iš kompetentingos institucijos gautą savo sistemos atitikties sertifikatą.

Tada puslapyje „Sistemos būseną“ galite pažymėti langelį „Nustatyti prijungties režimą“ ir spausti mygtuką „Tęsti“.

Įsidėmėkite, kad prijungties režimo nustatymas yra NEGRĮŽTAMAS, taigi:

- informacija apie jūsų iniciatyvą, įskaitant ir vertimus į kitas kalbas, laikoma galutine ir jos keisti nebegalėsite; vis dėlto atnaujinti iniciatyvos sąranką galėsite į EPI registrą įkeldami vertimus į kitas kalbas;

- visi bandomųjų pritarimo pareiškimų duomenys, naudoti atjungties režimu, ištrinami.

Be to, sistema automatiškai suaktyvina pritarimo pareiškimų formas viešojo sąsajoje (jei nustatyta, kad „Rinkimas NEVYKSTA“, būseną bus automatiškai pakeista į „Rinkimas VYKSTA“). Daugiau informacijos apie tai pateikiama kitame skyriuje.

2.3.2 Pritarimo pareiškimų rinkimo būsenos

Tiek esant atjungties, tiek prijungties režimui galite nuspręsti aktyvinti arba deaktivinti viešojo sąsajoje esančią pritarimo pareiškimų formą. Tai suteikia jums galimybę leisti arba neleisti teikti pritarimo pareiškimus naudojant viešą sąsają.

Jei rinkimas nevyksta, viešos sąsajos pradžios puslapį atsiversti galima, tačiau pačios pritarimo pareiškimų formos – ne (nėra mygtuko „Pritarti“, kurį spustelėjus būtų galima atsiversti šią formą).

Jei sistemoje nustatytas atjungties režimas, ji nėra viešai prieinama, tačiau gali būti, kad pageidausite aktyvinti pritarimo pareiškimų formą tam, kad galėtumėte patikrinti rinkimą (tokia atveju prieiga prie formos bus apsaugota slaptažodžiu).

Aktyvinti arba deaktivinti formą galite bet kada. Tai neturės jokios įtakos jau surinktiems pritarimo pareiškimams.

Kad pakeistumėte pareiškimų rinkimo būseną, puslapyje „Sistemos būseną“ pažymėkite langelį JJUNGTI arba IŠJUNGTI ir spauskite TAIP.

Numatytoji būseną esant atjungties režimui yra „Rinkimas NEVYKSTA“, o esant prijungties režimui – „Rinkimas VYKSTA“.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad pasibaigus pritarimo pareiškimų rinkimo laikotarpiui viešojo sąsajoje esančią pritarimo pareiškimų formą turite deaktivinti.

2.4 Surinktų pritarimo pareiškimų stebėjimas ir eksportavimas

Stebėjimo ir eksportavimo puslapis suteikia galimybę stebėti naudojantis vieša sistemos sąsaja teikiamų pritarimo pareiškimų rinkimą ir eksportuoti duomenis. Trijuose tolesniuose poskyriuose aprašytos trys funkcijos, kuriomis naudojantis tai daroma. Šis puslapis prieinamas ir atjungties, ir prijungties režimu.

Duomenys sistemoje užšifruojami. Eksportuotus duomenis turėsite iššifruoti naudodami priemonę „Security Tool“, kad galėtumėte juos analizuoti. Daugiau informacijos apie tai, kaip iššifruoti eksportuotus duomenis, pateikiama 2.4.4 skyriuje.

2.4.1 Esamas pritarimo pareiškimų pasiskirstymas. Visų surinktų pritarimo pareiškimų eksportavimas

Puslapio „Esamas pritarimo pareiškimų pasiskirstymas“ pradžioje pateikiama informacija apie tai, kiek iš viso surinkta parašų ir kiek jų turi būti tikrinama kurioje šalyje.

Galite bet kada eksportuoti visus surinktus pritarimo pareiškimus – tereikia paspausti mygtuką „Eksportuoti viską“.

Kai eksportas bus baigtas, eksportuota rinkmena atsiras rinkmenų sistemoje, kurią nurodėte sistemą inicijuodami (žr. „Installation Guide“). Eksportuotos rinkmenos bus automatiškai suskirstytos pagal šalis, o kiekvienos šalies rinkmenos dar bus suskirstytos pagal pasirašiusių pasirinktas pareiškimų kalbas. Aplankai pavadinami remiantis šalių kodais ir kalbų kodais, kurie pateikiami I ir II prieduose.

Kai pritarimo pareiškimų pasirašymas bus baigtas ir jei parašų bus surinkta pakankamai, eksportuotus pritarimo pareiškimus turėsite nusiųsti atitinkamoms kompetentingoms valstybių narių, kuriose tie pareiškimai turės būti tikrinami, institucijoms.

2.4.2 Ataskaita pagal laikotarpius ir (arba) šalis. Pasirinktų pritarimo pareiškimų eksportavimas

Antrojoje šio puslapio dalyje galima gauti informaciją apie surinktus pritarimo pareiškimus pagal šalis ir (arba) datą. Galite nurodyti laikotarpį užpildydami du pirmus laukelius ir (arba) išskleidžiamajame sąraše galite pasirinkti šalį. Tada spauskite mygtuką „Skaičius“.

Po to atitinkamus pritarimo pareiškimus galite eksportuoti – paspauskite mygtuką „Eksportuoti“, atsirandantį tada, kai paieška sistemoje baigiama.

2.4.3 Pritarimo pareiškimų šalinimas

Trečioje šio puslapio dalyje galima pasirinkti vieną arba daugiau pritarimo pareiškimų (naudojamas pasirašiusiojo identifikacinis numeris) ir jį (juos) pašalinti spustelint mygtuką „Šalinti“. Be pasirašiusiojo identifikacinio numerio, galite nurodyti dar ir pasirašymo datą, tačiau tai nėra privaloma.

Gausite pranešimą apie tai, ar pašalinti pritarimo pareiškimus pavyko.

Kai pasirašantis asmuo sėkmingai pateikia savo pritarimo pareiškimą naudodamasis vieša sąsaja, jis informuojamas apie jo pritarimo pareiškimui priskirtą pasirašiusiojo identifikacinį numerį.

Be to, visi pritarimo pareiškimus pasirašiusių identifikaciniai numeriai pateikiami XML rinkmenoje, sukuriamoje iš naudojant priemonę „Security Tool“ eksportuojamų duomenų.

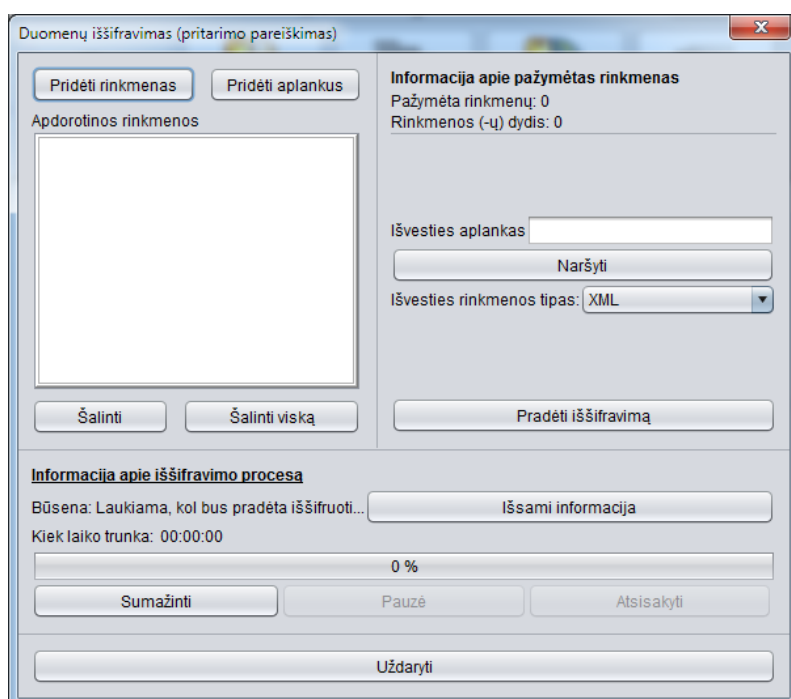
2.4.4 Eksportuotų duomenų iššifravimas

1. Paleiskite priemonę „Security Tool“ naudodami slaptažodį, įvestą inicijavimo etapu, kaip nurodyta vadove „Installation Guide“. Spauskite „Duomenų iššifravimas“



5 pav. Priemonės „Security Tool“ atjungites režimu duomenų iššifravimo puslapis

Tada atsidarys šis langas:



6 pav. Aplankų arba rinkmenų, kuriuos reikia iššifruoti, pasirinkimas

2. Pridėkite atskiras rinkmenas arba aplankus, kuriuos reikia iššifruoti

Kairiajame viršutiniame kampe yra mygtukai („Pridėti rinkmenas“ ir „Pridėti aplankus“), kuriuos paspaudus galima pridėti naujas atskiras rinkmenas arba aplankus, kuriuos norima apdoroti.

Pridedant rinkmenas galima pažymėti kelias XML rinkmenas. Pridedant aplankus galima pažymėti tik aplankus (taip pat ir kelis vienu metu). Užvedus pelės žymeklį ant kurio nors pasirinktų rinkmenų sąrašo elemento, pasirodo visas rinkmenos arba aplanko adresas.

Pašalinti rinkmenas ir aplankus galima dviem būdais: paspaudus mygtuką „Šalinti viską“ pašalinami visi pasirinkti aplankai ir rinkmenos, o paspaudus mygtuką „Šalinti“ – atskiri pažymėti aplankai ar rinkmenos. Norint pašalinti iš karto kelias rinkmenas ir (arba) aplankus, reikia laikyti nuspaudus valdymo klavišą ir spustelėti šalintinas rinkmenas ir (arba) aplankus. Pažymėjus rinkmenas ir (arba) aplankus galima spausti mygtuką „Šalinti“ arba spustelėti dešinį pelės klavišą, o tada pasirinkti „Šalinti“ atsidariusiame meniu. Ir vienu, ir kitu atveju pažymėtos rinkmenos ir (arba) aplankai bus pašalinti.

Viršutinės dalies viduryje informuojama apie pažymėtas rinkmenas. Šioje dalyje pateikiama informacija apie visas rinkmenas, kurios bus apdorojamos. Ši informacija itin naudinga tuomet, kai pažymimi aplankai, nes nurodoma, kiek iš viso XML rinkmenų yra visuose pažymėtuose aplankuose ir poaplankiuose ir koks visų jų rinkmenų dydis.

3. Pasirinkite išvesties aplanką.

Kad galėtumėte pasirinkti, kur saugoti iššifruotas rinkmenas, spauskite mygtuką „Naršyti“, esantį po užrašu „Išvesties aplankas“, ir pažymėkite aplanką, kurį norėtumėte naudoti.

4. Pasirinkite vieną iš šių dviejų išvesties rinkmenos tipų: XML arba PDF.

5. Spauskite mygtuką „Pradėti iššifravimą“, kad eksportuotos XML rinkmenos būtų pradėtos iššifruoti.

Kai iššifravimo procesas prasideda, viršutinė dalis tampa neprieinama. Dalyje „Informacija apie iššifravimo procesą“ rodoma proceso būsena ir kiek laiko jis jau trunka. Kai prasideda iššifravimo procesas, galite sumažinti langą, padaryti pauzę, iššifravimo atsisakyti arba gauti išsamią informaciją apie procesą. Tereikia paspausti atitinkamus mygtukus.

Paspaudus mygtuką „Pauzė“ procesas nutrūks tik tuomet, kai tuo metu apdorojama rinkmena bus baigta apdoroti. Todėl gali būti, kad paspaudus mygtuką „Pauzė“ teks šiek tiek palaukti, kol pamatysite, kad procesas nebevyksta.

Tačiau jei iššifravimo proceso atsisakysite, jis nutrūks iš karto ir į išvesties aplanką nebebus įkeliami jokių rinkmenų.

Jei norite išsamios informacijos apie iššifravimo procesą, spauskite mygtuką „Išsami informacija“. Tuomet atsidarys toliau pateikiamas langas, kuriame juoda spalva įrašyta, kiek iš viso rinkmenų apdorota, žalia spalva – kiek jų apdorota sėkmingai, raudona spalva – kiek jų apdoroti nepavyko.

Rinkmenų iššifravimo duomenys			
Pažanga			
Apdorota rinkmenų: 46			
Iššifruoti pavyko: 46			
Iššifruoti nepavyko: 0			
Rinkmenos pavadinimas	Laikas (sekundėmis)	Sėkmingai	Papildoma informacija
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-3...	1.75	true	Decrypted data: 10
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-3...	1.36	true	Decrypted data: 8
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-3...	1.22	true	Decrypted data: 8
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-3...	3.03	true	Decrypted data: 18
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-3...	5.52	true	Decrypted data: 36
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-3...	5.52	true	Decrypted data: 40
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-3...	24.15	true	Decrypted data: 189
Nerodyti		Perkelti į apačią	

7 pav. Iššifravimo procesas ir statistika

Apdorojus rinkmeną lentelėje atsiranda nauja eilutė, kurioje nurodomas rinkmenos pavadinimas, kiek laiko truko šios konkrečios rinkmenos apdorojimas, pavyko ar nepavyko apdoroti (angl. „true“ arba „false“) ir papildomas pranešimas (žr. 7 pav.).

2.5 Nuostatos

Meniu spustelėję „Nuostatos“, galite konfigūruoti viešos sąsajos nuostatas.

8 pav. Nuostatų puslapis

Jei norite patvirtinti savo nuostatas, spustelėkite mygtuką „Išsaugoti nuostatas“.

Spauskite mygtuką „Atšaukti“, jei duomenų bazėje nenorite išsaugoti jokių dar nepatvirtintų savo įvestų nuostatų.

2.5.1 Logotipas

Jei norite pakeisti EPI ženklą, kuris automatiškai pateikiamas viršutiniame kairiajame viešos sąsajos kampe, savo individualizuotu logotipu, spauskite mygtuką „Browse“ ir pasirinkite individualizuoto logotipo rinkmeną. Individualizuoto logotipo rinkmena turėtų būti JPEG, PNG arba GIF formato. Didžiausia galima logotipo skyra – 160 x 160 pikselių. Jei įkelsite didesnę arba mažesnę logotipą, jo dydis bus pakeistas nekeičiant proporcijų. Didžiausias programai tinkamas individualizuoto logotipo rinkmenos dydis – 150 KB.

Jei norite individualizuotą logotipą pašalinti, prieš išsaugodami parinktis pažymėkite atitinkamą žymimąjį langelį.

2.5.2 Pritarimo pareiškimų pasiskirstymo žemėlapis

Pažymėkite langelį „Leisti naudotojams matyti pritarimo pareiškimų pasiskirstymo žemėlapi“, kad pasirašantieji galėtų matyti naudojant sistemą surinktų pritarimo pareiškimų pasiskirstymo pagal šalis žemėlapi. Jei panaikinsite šį žymėjimą, viešojoje sąsajoje toks žemėlapis prieinamas nebus.

2.5.3 Socialiniai tinklai

Pažymėkite prie įrašų „Facebook“, „Google +“ ir (arba) „Twitter“ esančius žymimuosius langelius, kad pasirašantieji pasirašymo proceso pabaigoje galėtų pažymėti, kad jūsų iniciatyva jiems patinka, ir dalytis. Jei vieno arba visų šių langelių žymėjimą panaikinsite, atitinkamų mygtukų viešojoje sąsajoje nebus.

2.5.4 Atgalinis universalusis adresas

Laukelyje „Grįžimo į organizatorių svetainę universalusis adresas“ galite įrašyti adresą, kuris bus naudojamas nuorodai [Gaukite naujausią informaciją](#), kurią pasirašiusysis mato pateikęs pritarimo iniciatyvai pareiškimą (9 pav).

Pagal numatytąją nuostatą, paspaudęs nuorodą [Gaukite naujausią informaciją](#), pasirašęs asmuo bus nukreiptas į organizatorių interneto svetainę, kuri nurodyta jūsų iniciatyvos EPI registre. Jei norėtumėte atkurti numatytąsias nuostatas, išvalykite laukelį „Grįžimo į organizatorių svetainę universalusis adresas“.

Pastaba. Atgalinis universalusis adresas turėtų prasidėti „http://“ arba „https://“. Kitu atveju spustelėję mygtuką „Išsaugoti nuostatas“ gausite tokį klaidos pranešimą:

 Nurodytas neteisingas universalusis adresas.



The screenshot shows a web browser window with the URL 'http://ec.europa.eu'. The page title is 'Europos piliečių iniciatyva'. Below the title is a progress bar with three steps: '1. INICIATYVA', '2. FORMA', and '3. PATVIRTINIMAS'. The main content area features a logo with a stylized figure and stars, followed by the text 'Public demo environment for the Online Collection Software (OCS)'. A green checkmark icon is displayed next to the word 'AČIŲ'. Below this, the text reads: 'Jūsų pritarimo pareiškimas pateiktas.' followed by a paragraph: 'Prašome išsaugoti toliau pateiktas nuorodas ir jas naudoti, kai į organizatorius kreipsitės jūsų pritarimo pareiškimo klausimais'. The 'Parašo identifikatorius:' is listed as '265b6735-c1e7-4693-b36c-bb6182b613a1'. The 'Data:' is listed as '24/04/2015'. At the bottom, there is a link 'Gaukite naujausią informaciją: http://ec.europa.eu' and a section 'Papasakokite draugams:' with social media sharing buttons for Facebook, Twitter, and LinkedIn.

9 pav. Atgalinis universalusis adresas, matomas viešos sąsajos patvirtinimo puslapyje

2.5.5 Duomenų, kuriuos pateikė pasirašantieji asmenys, patvirtinimo taisyklės

Pažymėkite langelį „Pasirenkamas patvirtinimas: galimybė aplenkti patvirtinimo taisykles (pašto indeksas, identifikacijos numeris)“, kad pasirašantieji galėtų įrašyti savo pašto indeksą ir (arba) identifikacijos numerį kitokiu formatu negu tas, kurį programinė įranga leidžia naudoti per pasirašymo procesą. Programinėje įrangoje formatai nustatyti remiantis valstybių narių pateikta informacija.

Jei jums pažymėjus šį langelį pasirašantys asmenys įrašys savo duomenis kitu formatu, negu leidžiamas, jie iš pradžių gaus pranešimą apie klaidą, kuriuo bus informuoti, kad jų duomenys pateikti netinkamu formatu. Tuomet jie turės galimybę patikrinti savo įrašus ir jei, jų nuomone, įrašyta teisingai, pažymėti langelį, kad tai patvirtintų, ir vis tiek išsiųsti savo pritarimo pareiškimus (10 pav.).

Jei panaikinsite šį žymėjimą, tokios galimybės suteikiama nebus ir bus reikalaujama, kad pasirašantieji įrašytų duomenis tokiu formatu, kuris leidžiamas programinėje įrangoje.

Gyvenamoji vieta

Adresas (gatvė, numeris, kita) *

adresas

Pašto kodas *

1000a

Netinkamas formatas

Miestas *

Brussels

Šalis *

Belgija

☒ Patvirtinu, kad šioje formoje pateikta informacija yra teisinga ir kad šiai pasiūlytai piliečių iniciatyvai dar nesu pritaręs.

☒ Perskaičiau [informaciją dėl privatumo](#).

☒ Asmens tapatybės dokumentų numerio arba asmens kodo ir (arba) pašto indekso formatas tinkamas. Prašome nepaisyti šios klaidos ir tęsti toliau

Įrašykite ženklus, kuriuos matote paveikslėlyje *

g v z s

GRĮŽTI

PRITARTI

10 pav. Patvirtinimas

2.5.6 Eigos juosta

Pažymėkite langelį „Leisti naudotojams matyti eigos juostą“, kad pasirašantieji galėtų viešos sąsajos pradžios puslapyje matyti eigos juostą, kurioje nurodoma, kiek parašų jau surinkta. Toliau esančiame laukelyje įrašykite, kiek parašų turi būti surinkta, kad eigos juosta būtų užpildyta. Vėliau, kai surinksite daugiau pritarimo pareiškimų, šį skaičių galėsite pakeisti.

Jei panaikinsite šį žymėjimą, viešojoje sąsajoje eigos juosta rodoma nebus.

3 Vieša sąsaja

3.1 Prieiga ir sąsajos kalbos pasirinkimas

Esant **atjungties režimui** vieša jūsų sistemos sąsaja apsaugota slaptažodžiu ir viešai neprieinama. Kad prisijungtumėte, turite atlikti tuos pačius veiksmus kaip ir prisijungdami prie administravimo sąsajos (žr. 2.1 skyrių „Prieiga prie sąsajos ir sąsajos kalbos pasirinkimas“).

Nustačius **prijungties režimą** sąsaja tampa viešai prieinama ir nebebūna apsaugota slaptažodžiu. Sistemos pradžios puslapį paprastai bet kas galės atsiversti spustelėjęs jūsų svetainėje pateikiamą nuorodą.

Sąsajos kalbą naudotojai galės bet kada pakeisti naudodamiesi puslapio viršutiniame dešiniajame kampe esančiu išskleidžiamuoju meniu.

3.2 Pradžios puslapis

Iniciatyvos pasirašymo procesas prasideda nuo pradžios puslapio atsivertimo. Grįžti į jį galima bet kuriuo proceso etapu – tereikia paspausti mygtuką „Pradžios puslapis“ viršutiniame kairiajame puslapio kampe.

Pradžios puslapyje pateikiama visa informacija apie jūsų pasiūlytą piliečių iniciatyvą – duomenys, kuriuos pateikėte administravimo sąsajos puslapyje „Iniciatyvos sąranka“, taip pat pasiūlytos iniciatyvos vertimai į įvairias kalbas.


Jei pažymėjote atitinkamą žymimąjį langelį administravimo sąsajoje, pradžios puslapyje rodoma ir eigos juosta (11 pav.).

Paspaudęs puslapio viršuje ir apačioje esančius mygtukus „Pritarti“, žmogus gali pradėti jūsų pasiūlytos iniciatyvos pasirašymo procesą.

lietuvių (lt)

Europos piliečių iniciatyva

1. INICIATYVA 2. FORMA 3. PATVIRTINIMAS

 **Public demo environment for the Online Collection Software (OCS)**

70 Pritarusiųjų internetu jau yra 70. Pasiekime 1000

PRITARTI

Keisti iniciatyvos kalbą: lietuvių (lt)

Dalykas:
In the context of the European Citizen Initiative (ECI), OCS is software enabling the collection of online signatures.

Pagrindiniai tikslai:
The goal of this site is to enable ECI stakeholders to get familiar with the latest version of OCS. More information about this software is available on JOINUP and the ECI Register (follow links below).

Registracijos data:
01/03/2015

Europos Komisijos registracijos numeris:
ECI(2015)000000

Europos Komisijos registre užregistruotos šios pasiūlytos piliečių iniciatyvos interneto adresas:
<http://www.acceptance.ec.europa.eu/citizens-initiative/public/initiatives/ongoing/details/2015/000000/lt>

Registruotų atstovų ryšiams vardai ir pavardės:
Name 1, Name 2

Registruotų atstovų ryšiams el. pašto adresai:
Organizer1@name.com, Organizer2@name.com

Kitų registruotų organizatorių vardai ir pavardės:
• Organizer3
• Organizer4
• Organizer5
• Organizer6

Šios pasiūlytos piliečių iniciatyvos interneto svetainė (jei yra):

Kad galėtumėte pritarti Europos piliečių iniciatyvai, turite būti ES pilietis (kurios nors ES valstybės narės pilietis) ir sulaukęs amžiaus, nuo kurio galima balsuoti Europos Parlamento rinkimuose (18 metų visose šalyse, išskyrus Austriją, kur balsuoti galima nuo 16 metų).

PRITARTI

Daugiau informacijos apie Europos piliečių iniciatyvos taisykles ir sąlygas: <http://ec.europa.eu/citizens-initiative>

Internetinė pritarimo pareiškimų rinkimo sistema 1.6.0 Edition
Sistemą tvarko pasiūlytos iniciatyvos organizatoriai.

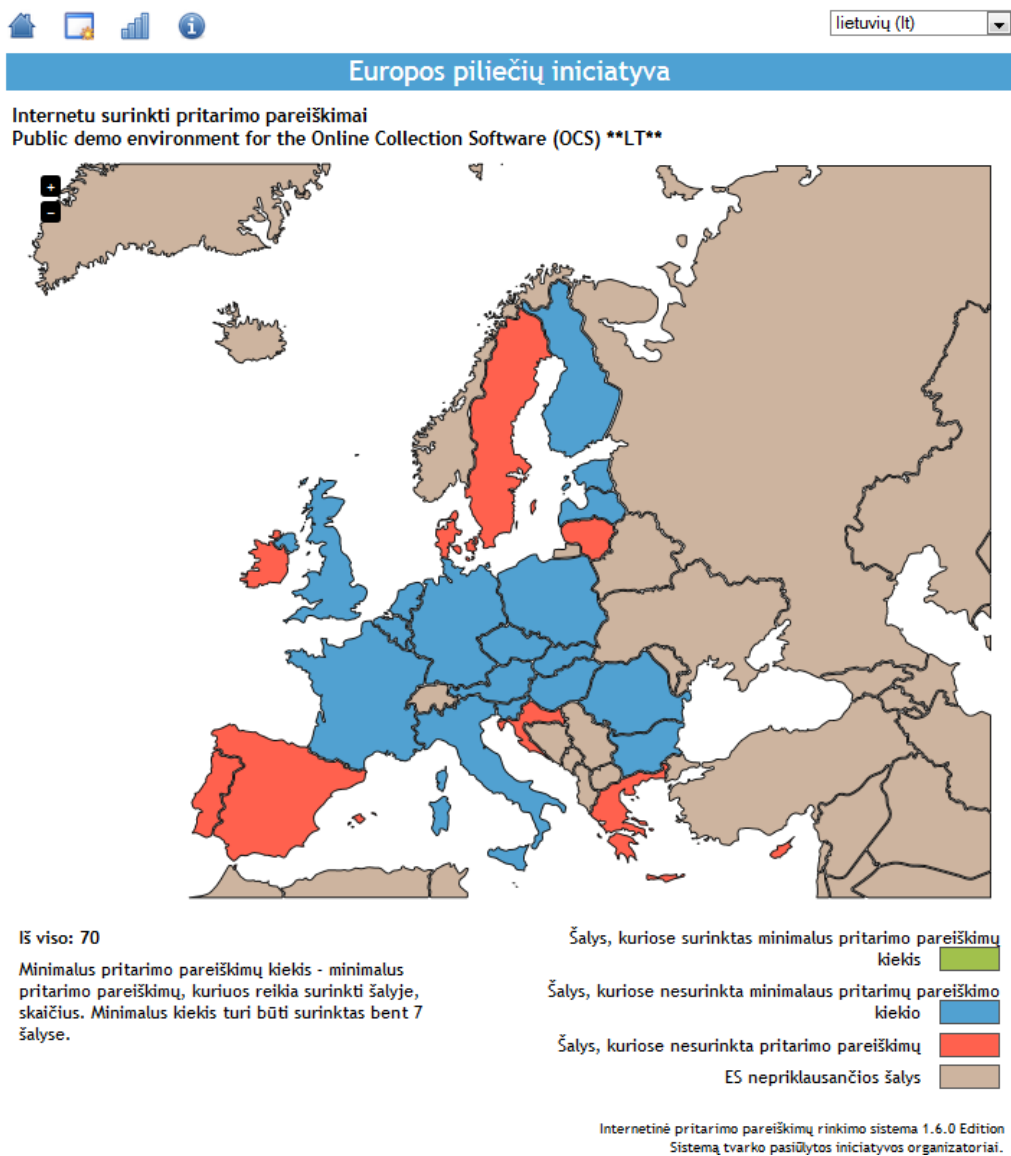
11 pav. Viešos sąsajos pradžios puslapis

3.3 Atitikties sertifikatas

Visų viešos sąsajos puslapių viršuje yra mygtukas, kurį paspaudus galima pamatyti jūsų internetinės pritarimo pareiškimų rinkimo sistemos atitikties sertifikatą, jūsų įkeltą naudojantis savo administravimo sąsaja (tai nėra privaloma esant atjungties režimui).

3.4 Internetu surinkti pritarimo pareiškimai pagal šalis

Visų viešos sąsajos puslapių viršuje yra mygtukas, kurį paspaudęs bet kuris naudotojas gali matyti kiekvienoje šalyje naudojant internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą surinktų pritarimo pareiškimų žemėlapi, jei administratorius pasirinko galimybę padaryti jį viešai prieinamą (žr. 2.5.2 skyrių „Pritarimo pareiškimų pasiskirstymo žemėlapis“ ir 12 pav.).



12 pav. Internetu surinkti pritarimo pareiškimai pagal šalis

Užvedęs žymeklį ant kurios nors ES šalies, naudotojas pamatys, kiek pritarimo pareiškimų surinkta, reikalaujamą minimalų pasirašiusių skaičių² ir tuo metu turimą procentinę toje šalyje surinktų parašų dalį.

Šalys, kuriose minimalus skaičius pasiektas, bus pažymėtos žaliai.

Šalys, kuriose minimalus skaičius dar nepasiektas, bus pažymėtos mėlynai.

Šalys, kuriose dar nesurinkta jokių pritarimo pareiškimų, bus pažymėtos raudonai.

Visos žemėlapyje esančios ES nepriklausančios šalys bus pažymėtos rudai.

3.5 Privatumo pareiškimas

Visų viešos sąsajos puslapių viršuje yra mygtukas, kurį paspaudus galima pamatyti privatumo pareiškimą dėl pasirašančiųjų asmens duomenų apsaugos. Šis privatumo pareiškimas įtrauktas į oficialią pritarimo Europos piliečių iniciatyvai formą.

3.6 Pasirašymas

3.6.1 Šalies pasirinkimas / pritarimo pareiškimo formos pildymas

Paspaudę bet kurį mygtuką „Pritarti“, pasirašantieji atsiverčia pritarimo pareiškimo formą. Visų pirma jų prašoma pasirinkti savo valstybę narę.

Pasirašantieji gali pasirinkti gyvenamąją šalį arba šalį, kurios piliečiai jie yra. Pritarimo pareiškimas bus priskirtas pasirinktai valstybei narei. Puslapyje pateikiamos kelios nuorodos į EPI svetainę, kur pasirašantieji gali rasti daugiau informacijos apie pasirašant piliečių iniciatyvą vykdytinus formalumus ir keliamus reikalavimus.

Kai šalis pasirenkama, sistema praneša pasirašančiajam, kad jis gali pasirašyti tik tuomet, jei (šios sąlygos priklauso nuo valstybės narės):

- yra tos šalies gyventojas arba
- yra tos šalies gyventojas arba pilietis, arba
- yra tos šalies gyventojas arba pilietis, taip pat jei yra užsienyje gyvenantis pilietis, jei jis yra pranešęs nacionalinėms valdžios institucijoms apie savo gyvenamąją vietą, arba
- turi tos šalies reikalaujamą tapatybės dokumentą ar kodą arba vieną iš tos šalies reikalaujamų tapatybės dokumentų ar kodų. Tokiu atveju atsiras papildomi laukeliai, kuriuose pasirašantieji galės pažymėti atitinkamą dokumentą ir nurodyti jo numerį.

Naudojantis šalia pasirinktos šalies pavadinimo esančiu mygtuku „Keisti“ valstybę narę galima pakeisti.

Bet kokių atveju pritarti vienai pasiūlytai piliečių iniciatyvai vienam žmogui galima tik vieną kartą. Sistema neleidžia pasirašyti daugiau kartų.

² Minimalus pasirašiusių skaičius – tai mažiausias pritarimo pareiškimų, kuriuos reikia surinkti tam tikroje šalyje, skaičius. Šis skaičius turi būti pasiektas ne mažiau kaip 7 šalyse.

Pasirinkus šalį tame pačiame puslapyje atsidaro forma, kurią pasirašantysis turi užpildyti. Kiekviena forma yra pritaikoma atsižvelgiant į pasirinktos valstybės narės duomenų reikalavimus.

3.6.2 Pritarimo pareiškimų baigimas tvarkyti ir pateikimas

Kai forma baigiama pildyti, pasirašančiojo prašoma patvirtinti, kad pateikta informacija yra teisinga ir kad jūsų pasiūlytai piliečių iniciatyvai jis dar nėra pritaręs. Be to, jis turi patvirtinti, kad susipažino su privatumo pareiškimu.

Galiausiai pasirašančiojo prašoma įrašyti ženklus, kuriuos jis mato paveikslėlyje. Vietoj to pasirašantieji gali pasirinkti klausytis diktuojamo kodo ir įrašyti išgirstus skaičius.

Tada pasirašantysis gali spausti mygtuką „Pritarti“, kad jo pritarimo pareiškimas būtų pateiktas. Bet kuriuo proceso etapu pasirašantysis spustelėjęs mygtuką „Grįžti“, esantį puslapio apačioje, gali grįžti į ankstesnį puslapį. Tai padarius visi jau įrašyti duomenys pašalinami.

3.6.3 Patvirtinimo puslapis

Jei neįvyksta jokių klaidų, sistema praneša pasirašančiajam, kad forma pateikta. Be šio pranešimo, paskutiniame puslapyje nurodoma data ir pasirašiusiojo identifikacinis numeris.

Iš patvirtinimo puslapio pasirašantieji gali grįžti į organizatorių svetainę paspaudę nuorodą „Gaukite naujausią informaciją“. Ši nuoroda bus EPI registre pateikta jūsų iniciatyvos organizatorių svetainės pasirinkta iniciatyvos kalba nuoroda, nebent administravimo sąsajoje nurodėte kitą atgalinį universalųjį adresą (žr. 2.5.4 skyrių „Atgalinis universalusis adresas“).

Be to, patvirtinimo puslapyje pasirašiusieji turi galimybę pažymėti, kad jūsų iniciatyva jiems patinka, ir dalytis naudodamiesi savo „Facebook“, „Google +“ arba „Twitter“ paskyromis. Tai daryti jie gali spustelėdami atitinkamus mygtukus, esančius po nuoroda į organizatorių svetainę, kurie matomi, jei pažymėjote atitinkamus mygtukus administravimo sąsajoje (žr. 2.5.3 skyrių „Socialiniai tinklai“).

I priedas. Šalių kodai

Trumpasis pavadinimas šalies kalba (kalbomis) (geografinis pavadinimas)	Trumpasis pavadinimas lietuvių kalba (geografinis pavadinimas)	Šalies kodas
Belgique/België	Belgija	BE
България	Bulgarija	BG
Česká republika	Čekija	CZ
Danmark	Danija	DK
Deutschland	Vokietija	DE
Eesti	Estija	EE
Éire/Ireland	Airija	IE
Ελλάδα	Graikija	EL
España	Ispanija	ES
France	Prancūzija	FR
Hrvatska	Kroatija	HR
Italia	Italija	IT
Κύπρος	Kipras	CY
Latvija	Latvija	LV
Lietuva	Lietuva	LT
Luxembourg	Liuksemburgas	LU
Magyarország	Vengrija	HU
Malta	Malta	MT
Nederland	Nyderlandai	NL
Österreich	Austrija	AT
Polska	Lenkija	PL
Portugal	Portugalija	PT
România	Rumunija	RO
Slovenija	Slovėnija	SI
Slovensko	Slovakija	SK
Suomi/Finland	Suomija	FI
Sverige	Švedija	SE
United Kingdom	Jungtinė Karalystė	UK

II priedas. Kalbų kodai

Pavadinimas originalo kalba	Pavadinimas lietuvių kalba	ISO kodas
български	bulgarų kalba	bg
español	ispanų kalba	es
čeština	čekų kalba	cs
dansk	danų kalba	da
Deutsch	vokiečių kalba	de
eesti keel	estų kalba	et
ελληνικά	graikų kalba	el
English	anglų kalba	en
français	prancūzų kalba	fr
Gaeilge	airių kalba	ga
hrvatski	kroatų kalba	hr
italiano	italų kalba	it
latviešu valoda	latvių kalba	lv
lietuvių kalba	lietuvių kalba	lt
magyar	vengrų kalba	hu
Malti	maltiečių kalba	mt
Nederlands	nyderlandų kalba	nl
polski	lenkų kalba	pl
português	portugalų kalba	pt
română	rumunų kalba	ro
slovenčina (slovenský jazyk)	slovakų kalba	sk
slovenščina (slovenski jezik)	slovėnų kalba	sl
suomi	suomių kalba	fi
svenska	švedų kalba	sv